

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**
Số: **610** /QĐ-BNN-KH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Hà Nội, ngày **31** tháng **3** năm 2011

QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt Báo cáo kết quả thực hiện dự án năm 2010 và Kế hoạch hoạt động, ngân sách năm 2011 của Dự án "Thiết lập hệ thống giám sát và đánh giá phục vụ công tác quản lý ngành Nông nghiệp và PTNT - giai đoạn 2 (MESMARD-2)"

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Căn cứ Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03/01/2008 và Nghị định số 75/2009/NĐ-CP ngày 10/09/2009 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và PTNT;

Căn cứ Thỏa thuận giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đại diện là Bộ Nông nghiệp và PTNT và Chính phủ Liên bang Thụy Sĩ đại diện là Cơ quan Hợp tác và Phát triển Thụy Sĩ (SDC) ký ngày 29/03/2010 về Dự án "Thiết lập hệ thống giám sát và đánh giá phục vụ công tác quản lý ngành Nông nghiệp và PTNT - giai đoạn 2" (MESMARD-2);

Căn cứ Quyết định số 562/QĐ-BNN-HTQT ngày 11/03/2010 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc phê duyệt nội dung Văn kiện dự án "Thiết lập hệ thống giám sát và đánh giá phục vụ công tác quản lý ngành Nông nghiệp và PTNT - giai đoạn 2 (MESMARD-2)" do Chính phủ Thụy Sĩ viện trợ không hoàn lại;

Căn cứ Công văn số 852-1(14).03/HYL/DOAMI/RPC của Cơ quan Hợp tác và Phát triển Thụy Sĩ (SDC) về thỏa thuận phê duyệt Báo cáo kết quả thực hiện dự án năm 2010 và Kế hoạch hoạt động, ngân sách năm 2011 của Dự án "Thiết lập hệ thống giám sát và đánh giá phục vụ công tác quản lý ngành Nông nghiệp và PTNT - giai đoạn 2" (MESMARD-2);

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Kế hoạch,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt Báo cáo kết quả thực hiện dự án năm 2010 và Kế hoạch hoạt động, ngân sách năm 2011 của Dự án "Thiết lập hệ thống giám sát và đánh giá phục vụ công tác quản lý ngành Nông nghiệp và PTNT - giai đoạn 2" (MESMARD-2) theo Tài liệu Báo cáo và Kế hoạch hoạt động đính kèm.

Điều 2. Phê duyệt ngân sách dự án năm 2011 như sau:

Tổng ngân sách dự án năm 2011 là:	796.911 USD
Trong đó:	
- Từ nguồn tài trợ của SDC:	716.362 USD
- Từ nguồn vốn đối ứng của Chính phủ Việt Nam:	80.549 USD

(Chi tiết theo Biểu đính kèm)

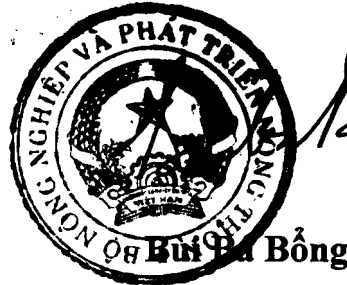
Điều 3. Ban quản lý dự án MESMARD-2 có trách nhiệm tổ chức thực hiện đảm bảo hoàn thành nhiệm vụ kế hoạch.

Điều 4. Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Kế hoạch, Vụ trưởng Vụ Tài Chính, Giám đốc dự án MESMARD-2, Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Kho bạc NNTW;
- Lưu: VT, KH, DA.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



[Handwritten signature]

BIỂU DỰ TOÁN KINH PHÍ THỰC HIỆN DỰ ÁN NĂM 2011

từ ngày 01/01/2011 đến 31/12/2011

(Ban hành kèm theo Quyết định số 101/QĐ-BNN-KH ngày 31 tháng 3 năm 2011
của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT)



Đơn vị: USD

#	Nội dung	Nguồn tài trợ SDC năm 2011	Nguồn vốn đối ứng năm 2011	Tổng ngân sách năm 2011
1	2	3	4	5 = 3 + 4
1	Nhóm công tác dự án	49,968	21,269	71,238
2	Họp và Hội thảo	60,421	0	60,421
3	Đào tạo trong nước và tham quan khảo sát nước ngoài	84,000	0	84,000
4	Điều tra và nghiên cứu	34,000	0	34,000
5	Hợp đồng công việc	12,000	0	12,000
6	Thiết kế, nâng cấp các hệ thống GS&ĐG và CSDL	97,529	0	97,529
7	In ấn, xuất bản tài liệu	18,000	0	18,000
8	Đi lại, phụ cấp công tác trong nước	18,490	2,880	21,370
9	Đi lại quốc tế	12,000	0	12,000
10	Nhân viên văn phòng (trong đó gồm cán bộ kỹ thuật và cán bộ quản lý dự án)	97,752	4,800	102,552
11	Tư vấn quốc tế	119,000	0	119,000
12	Tư vấn trong nước	56,865	0	56,865
13	Thiết bị và phần mềm	37,885	0	37,885
14	Chi phí văn phòng	11,596	48,000	59,596
15	Kiểm toán	4,800	0	4,800
16	Chi phí khác	2,055	3,600	5,655
	TỔNG	716,362	80,549	796,911

Handwritten signature

